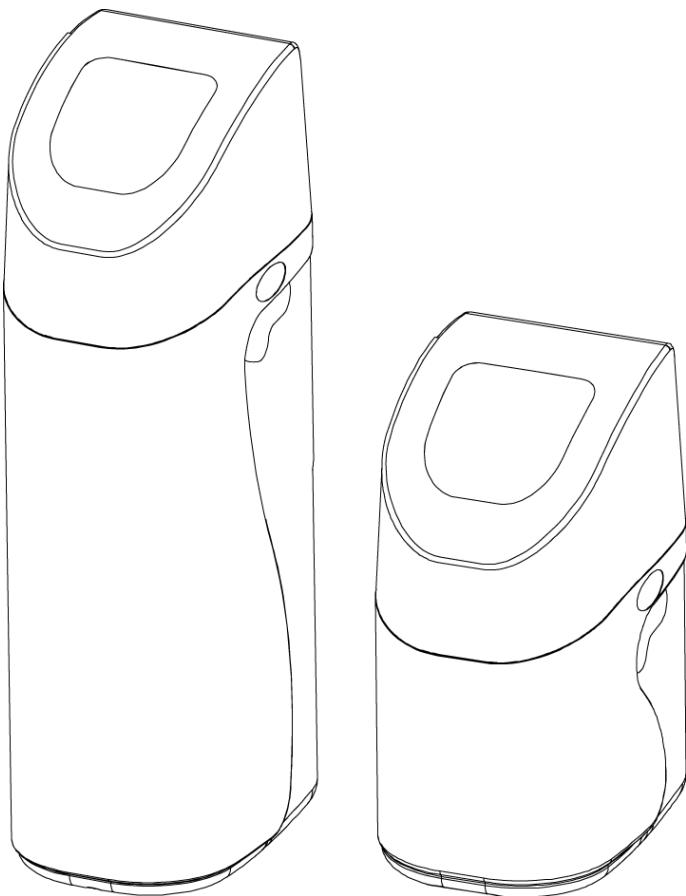


Manuel Utilisateur



PERLEO

1. Lire attentivement les instructions avant toute opération
2. Utiliser la graisse livrée dans le kit d'installation afin d'éviter de pincer les joints au montage
3. Ce système n'est pas prévu pour traiter une eau microbiologiquement impure ou de qualité inconnue.

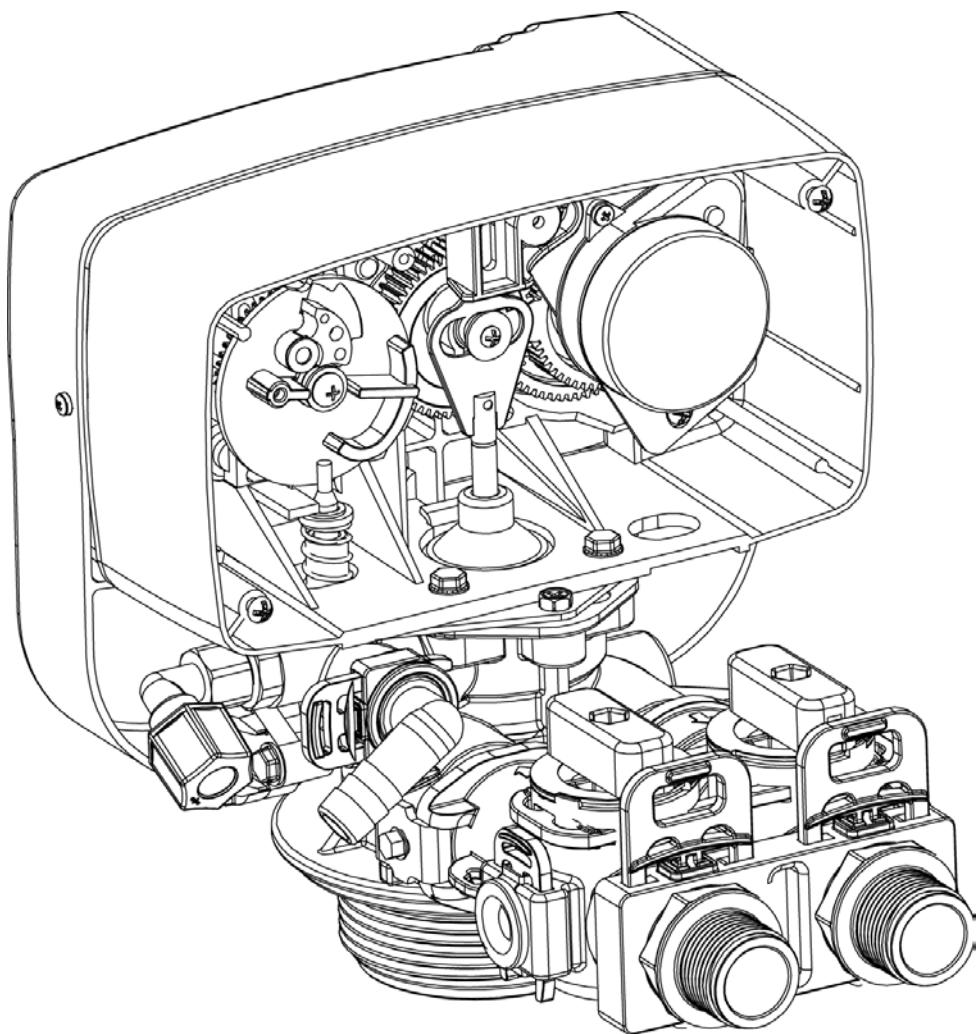


Table des Matières

MANUEL UTILISATEUR PERLEO	1
<i>Lire cette page avant installation.....</i>	5
<i>Caractéristiques PERLEO</i>	7
<i>Dimensions et encombrement.....</i>	8
<i>Déballer et inspecter le colis.....</i>	9
<i>Numéro de série de la vanne.....</i>	10
<i>Numéro de série de PERLEO</i>	11
<i>Vue éclatée de PERLEO</i>	12
<i>Vue éclatée du corps de vanne.....</i>	13
<i>Vue éclatée du programmateur.....</i>	14
<i>Vue éclatée du by-pass/compteur</i>	15
<i>Instructions d'installation.....</i>	16
<i>By-pass</i>	18
<i>Guide de programmation</i>	19
<i>Instructions de démarrage</i>	22
<i>Instructions de maintenance.....</i>	24
<i>Entretien de la vanne</i>	25
<i>Guide de dépannage.....</i>	30

Lire cette page avant installation

- ▶ Vous devez lire et comprendre le contenu de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre appareil
- ▶ L'installation doit être réalisée conformément à la réglementation locale en vigueur.
- ▶ L'appareil doit fonctionner à des pressions comprises entre 2 et 8 Bar Si la pression de l'eau peut être supérieure à 8 Bar, un régulateur de pression doit être installé en amont de l'appareil
- ▶ La température de l'eau traitée doit être entre 1°C et 35 °C
- ▶ Ne pas utiliser cet appareil pour traiter de l'eau chaude
- ▶ Ne pas installer aux intempéries, aux rayons directs du soleil
- ▶ Ne peut être alimenté qu'avec le transformateur fourni dans le kit d'installation.
- ▶ Utiliser la graisse livrée dans le kit d'installation afin d'éviter de pincer les joints au montage
- ▶ Il est nécessaire d'inspecter et d'entretenir annuellement l'appareil. Le remplacement des pistons et joints/cages peut être nécessaire selon les conditions d'utilisation et ne sont pas couverts par la garantie
- ▶ Ne pas utiliser pour traiter une eau microbiologiquement impure ou de qualité inconnue.

Respecter les indications d'avertissement signalées ainsi dans ce manuel :

NOTE



ATTENTION



ATTENTION

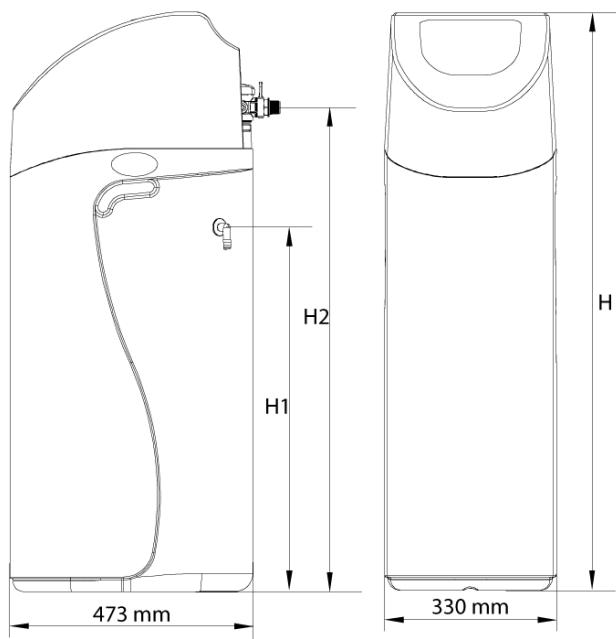
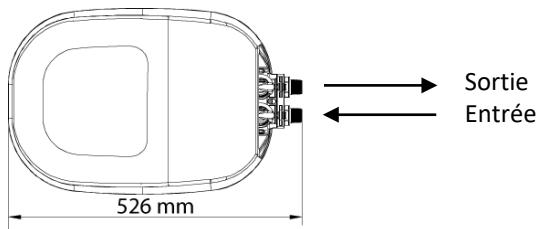
Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'eau est
microbiologiquement impure ou de qualité inconnue

Caractéristiques PERLEO

PERLEO14 - PERLEO20 - PERLEO30

Modèle	PERLEO14	PERLEO20	PERLEO30
Type de vanne	BNT-7650		
Injecteur / DLFC / BLFC	000 / 2,4 / 0,3	00 / 1,5 / 0,3	1 / 2,4 / 0,3
Type de régénération	Co-courant		
Compteur intégré	Oui		
Mitigeur intégré	Oui		
Capacité en m ³ .°TH	77 m ³ .°TH	110 m ³ .°TH	165 m ³ .°TH
Chargé en média	Oui		
Quantité de résine	14 L	20 L	30 L
Type de résine	Cationique Forte		
Dimensions du réservoir	10.17	8.35	10.35
Capacité en sel	23 kg	72 kg	61 kg
Temps de cycles recommandés			
Durée du détassage	2 mn	5 mn	4 mn
Durée de l'aspiration	30 mn	30 mn	25 mn
Durée du rinçage	2 mn	5 mn	4 mn
Durée du renvoi d'eau	5,5 mn	8 mn	12 mn
Qté de sel par régénération	2,1 kg	3,0 kg	4,5 kg
Qté d'eau par régénération	77 L	99 L	163 L
Ø du tube distributeur	1"05		
Ø Entrée/sortie	M 20/27		
Alimentation électrique	230 V - 50 Hz avec transformateur 12 VAC 650 mA		
Dimensions (HxLxP) en mm	658 x 330 x 473	1 114 x 330 x 473	
Dimensions du carton en mm	740 x 360 x 520	1 170 x 360 x 520	
Poids à l'expédition	22 kg	32 kg	44 kg
Température d'utilisation	1°C à 35°C		
Pression d'alimentation	2 à 8 Bar		

Dimensions et encombrement



		PERLEO14	PERLEO20	PERLEO30
Hauteur	H	658 mm		1 114 mm
Hauteur Trop plein	H1	313 mm		730 mm
Hauteur Entrée/Sortie	H2	503 mm		960 mm

Déballer et inspecter le colis

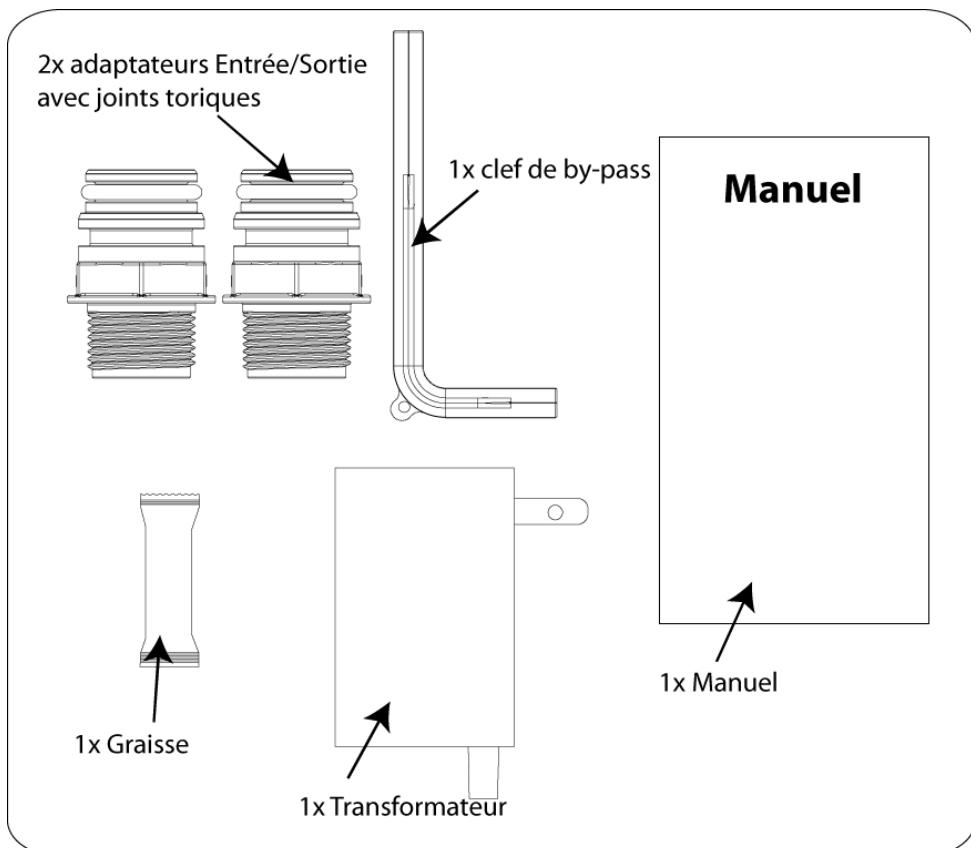
Inspecter le carton pour déceler d'éventuel dégât de transport. Les réclamations doivent être faites par écrit dès réception du matériel auprès du transporteur en charge de la livraison.

A manipuler avec soins.

Ne pas faire tomber au sol.

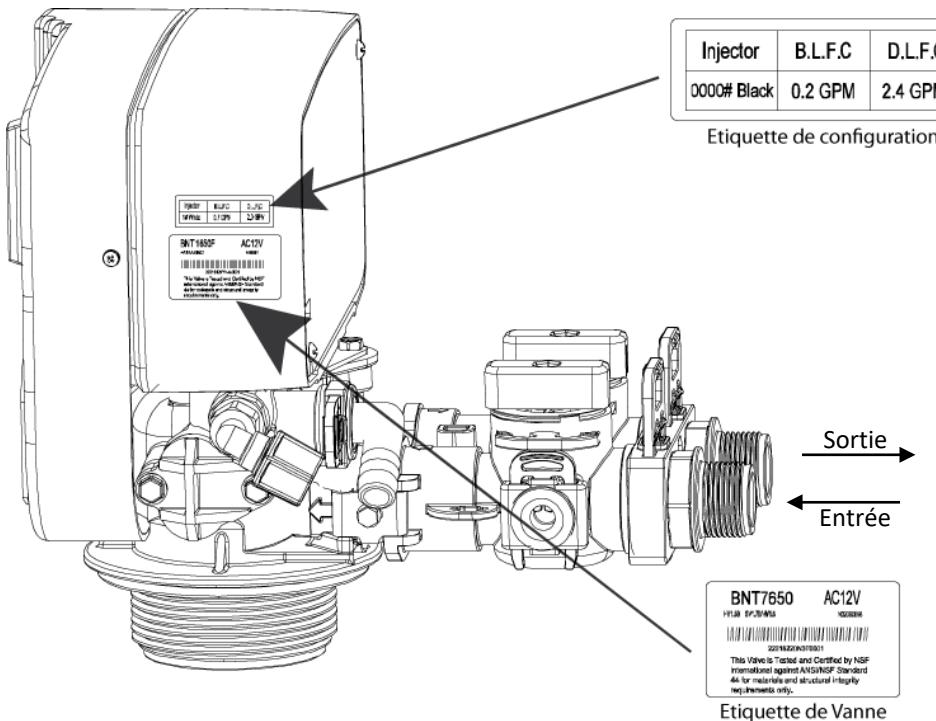
Ne pas retourner le colis tête en bas.

Kit d'installation :



Numéro de série de la vanne

Vérifier que la vanne soit bien celle prévue pour votre appareil.



N° de série :

2201828205G0005

↑
Vanne n° Année Mois Jour N° de lot

"22018282" : Vanne n°

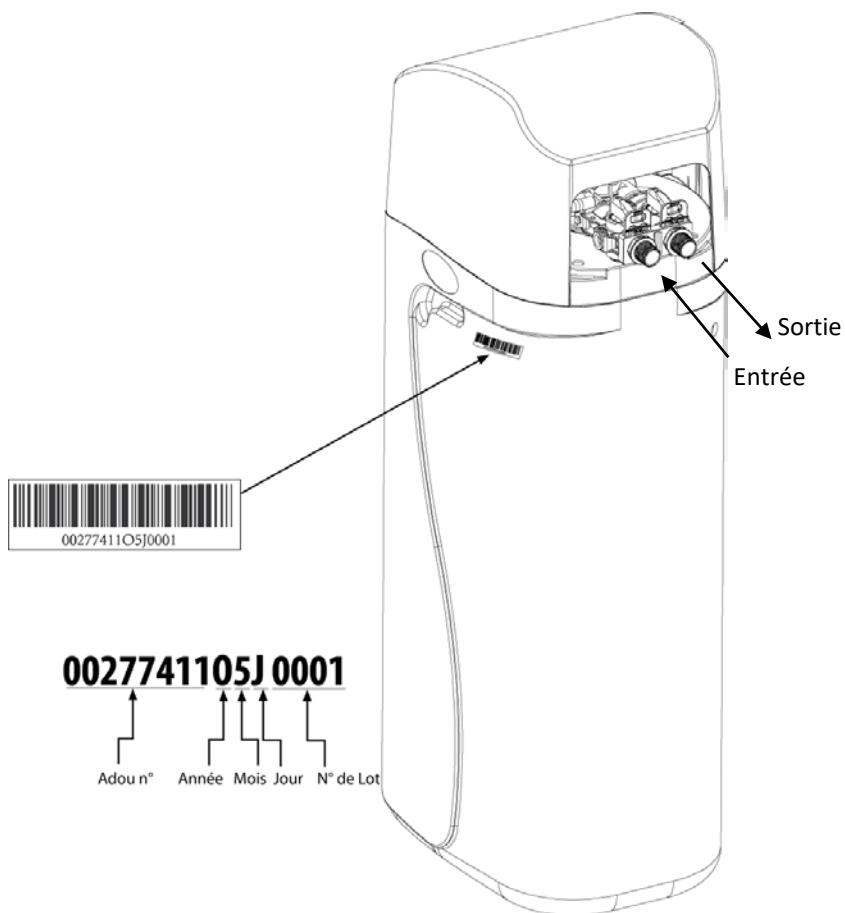
"O" - Année : "R" pour 2021, "Q" pour 2020, "P" pour 2019, "O" pour 2018, "N" pour 2017, "M" pour 2016 ...

"5" Mois : "1" pour Janvier, "2" pour Février, (...), "9" pour Septembre, "A" pour Octobre, "B" pour Novembre, "C" pour Décembre

"G" Jour : "1", "2", "3", (...), "9", "A" pour 10, "B" pour 11, (...), "U" pour 30, "V" pour 31

"0005" : N° de lot

Numéro de série de PERLEO



"00277411" : Adou n°

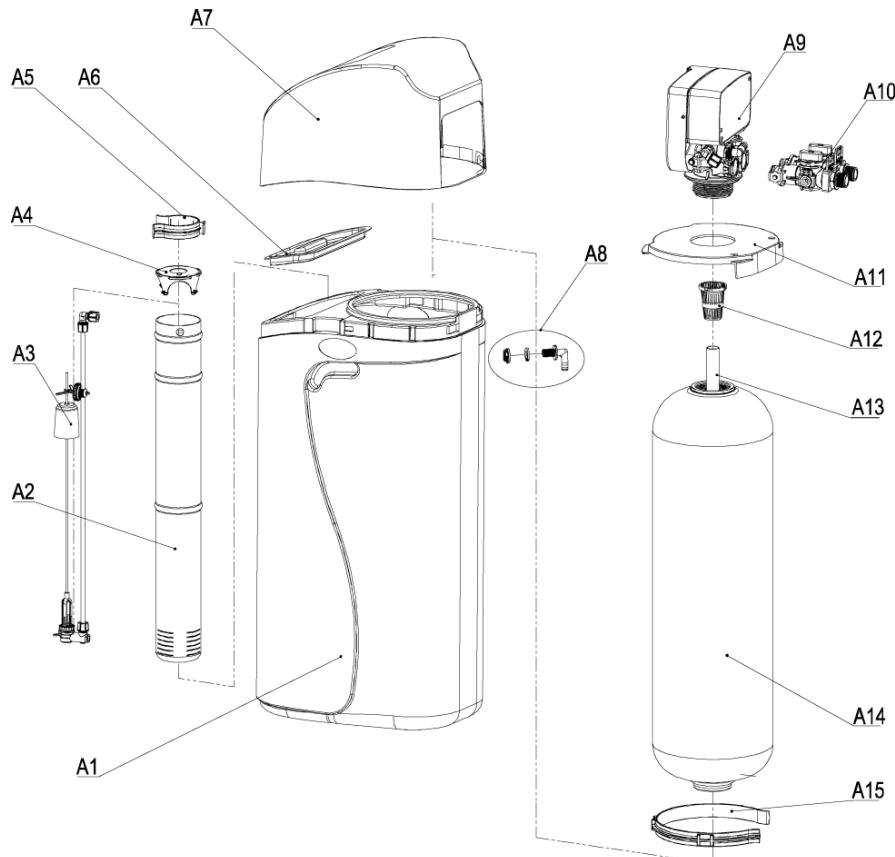
"0" - Année : "R" pour 2021, "Q" pour 2020, "P" pour 2019, "O" pour 2018, "N" pour 2017, "M" pour 2016 ...

"5" Mois : "1" pour Janvier, "2" pour Février, (...), "9" pour Septembre, "A" pour Octobre, "B" pour Novembre, "C" pour Décembre

"J" Jour : "1", "2", "3", (...), "9", "A" pour 10, "B" pour 11, (...), "U" pour 30, "V" pour 31

"0001" : N° de lot

Vue éclatée de PERLEO

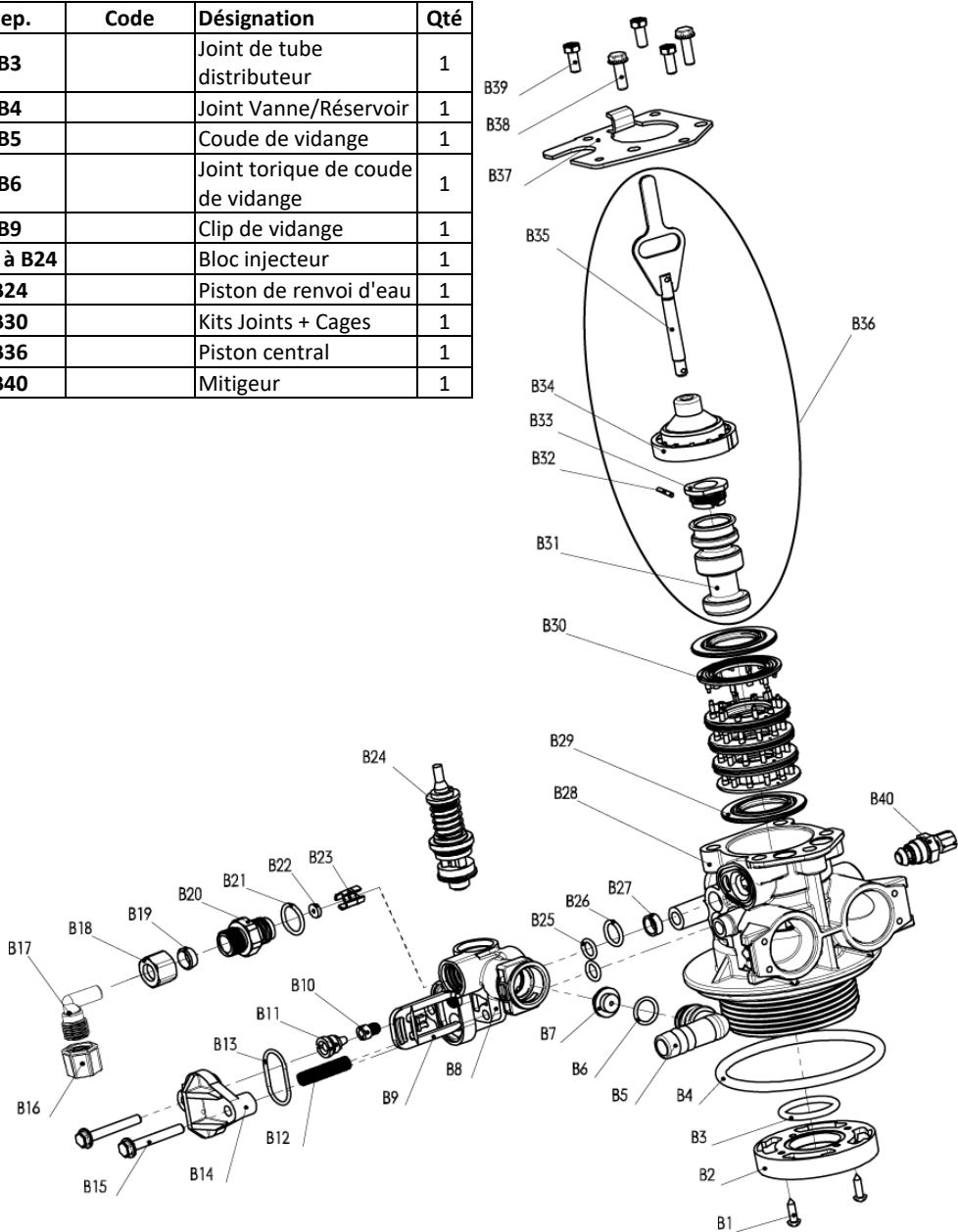


Rep.	Code	Désignation	Qté
A1		Habillage 17"	1
		Habillage 35"	
A2		Puits 17"	1
		Puits 35"	
A3		Flotteur 17"	1
		Flotteur 35"	
A4		Capsule de cheminée	1
A5		Fixation de cheminée	1
A6		Trappe à sel	1
A7		Couvercle	1
A8		Trop plein	1

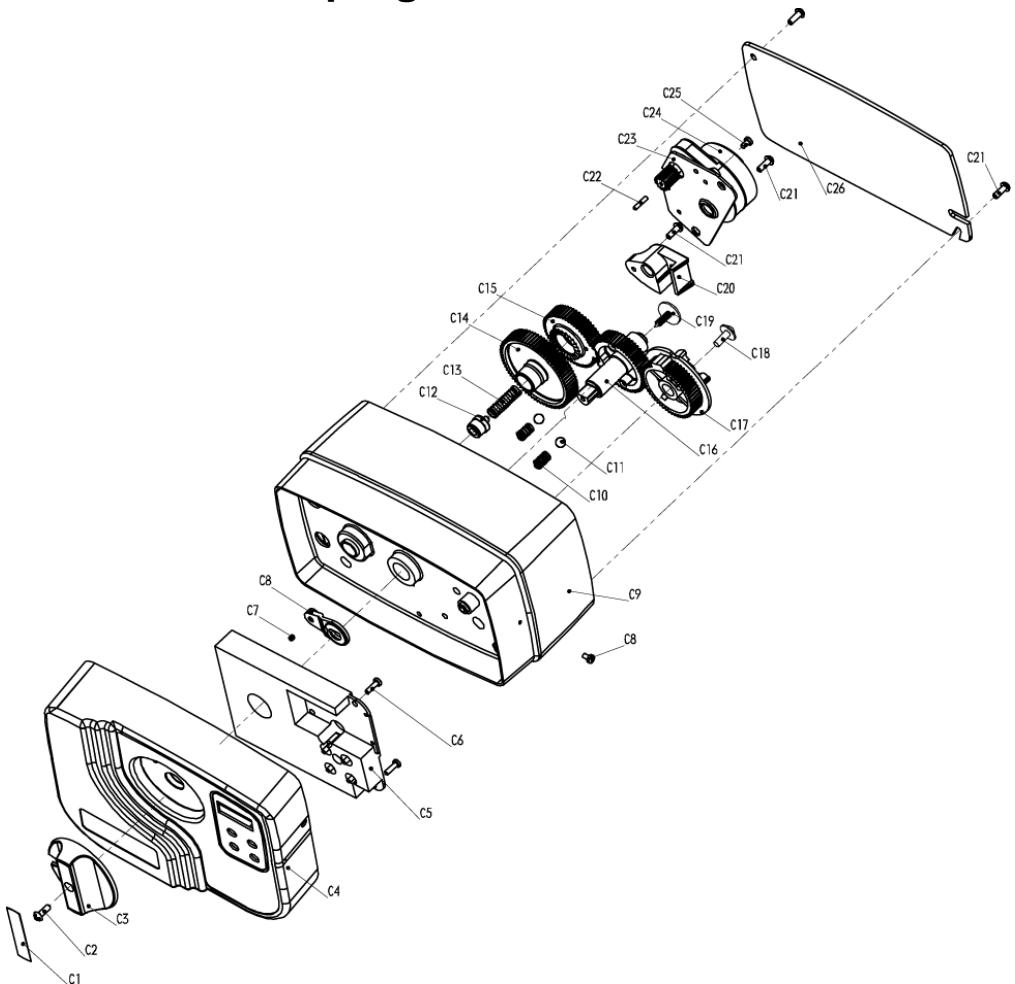
A9	Vanne	1
A10	By-pass	1
A11	Plaque de fixation du réservoir	1
A12	Crépine supérieure	1
A13	Tube distrib. 17"	1
	Tube distrib. 35"	
	Réservoir 10.17	
A14	Réservoir 8.35	1
	Réservoir 10.35	
	Fixation de réservoir	1

Vue éclatée du corps de vanne

Rep.	Code	Désignation	Qté
B3		Joint de tube distributeur	1
B4		Joint Vanne/Réservoir	1
B5		Coude de vidange	1
B6		Joint torique de coude de vidange	1
B9		Clip de vidange	1
B10 à B24		Bloc injecteur	1
B24		Piston de renvoi d'eau	1
B30		Kits Joints + Cages	1
B36		Piston central	1
B40		Mitigeur	1

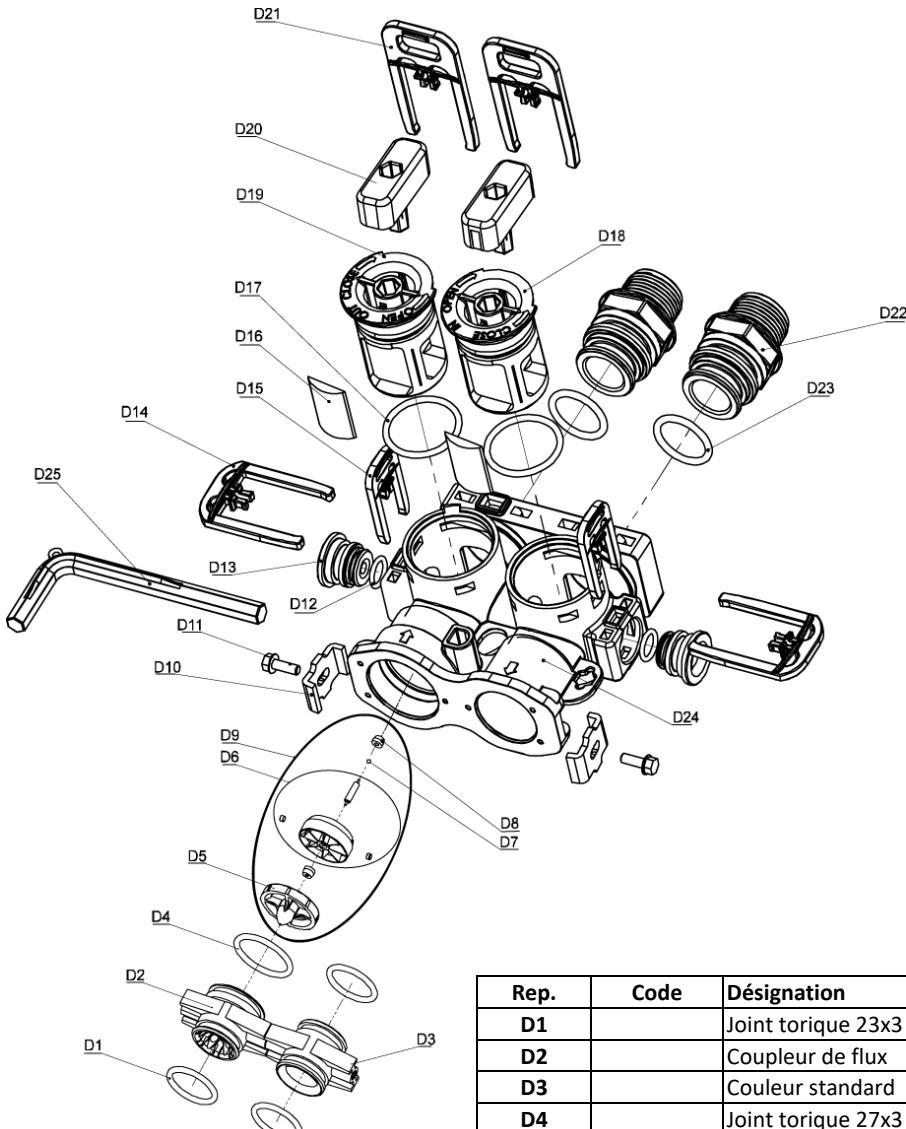


Vue éclatée du programmateur



Rep.	Code	Désignation	Qté
C4		Façade avant	1
C5		Carte électronique	1
C24		Moteur	1

Vue éclatée du by-pass/compteur



Rep.	Code	Désignation	Qté
D1		Joint torique 23x3	3
D2		Coupleur de flux	1
D3		Couleur standard	1
D4		Joint torique 27x3	1
D9		Kit compteur	1
D10		Clip Inox	2
D11		Vis de Clip	2
D22+D23		Kit de 2 raccords Mâle 20/27 avec joints	1

Instructions d'installation

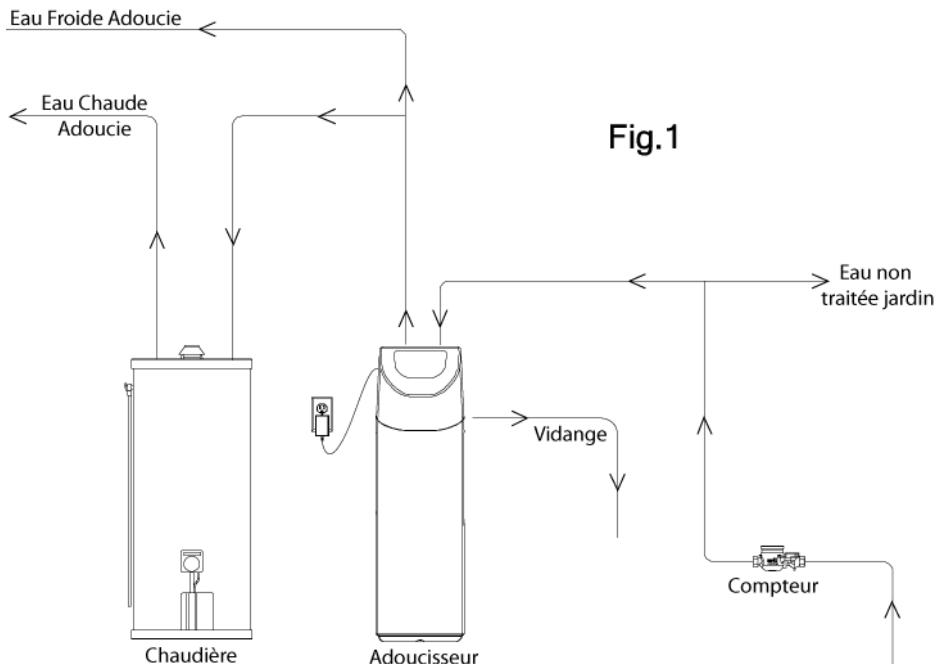


Fig.1

NOTE

La réglementation locale en vigueur doit être respectée pour l'installation de ce matériel

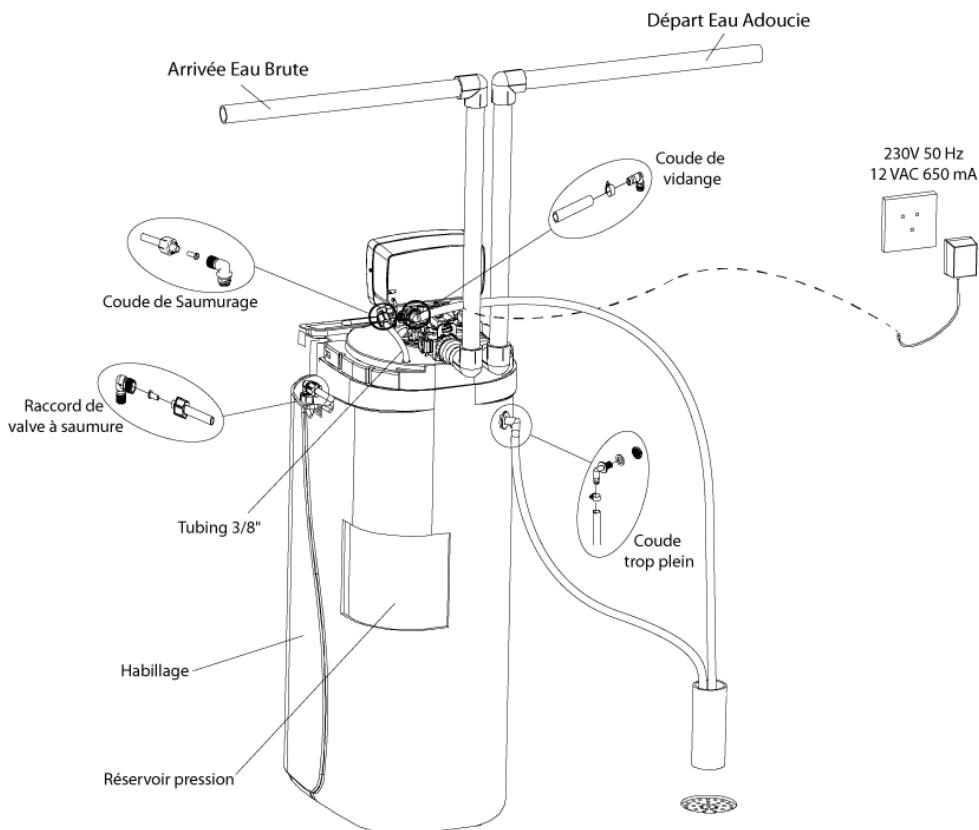
Déterminer l'emplacement correct pour l'installation

Choisir l'emplacement avec attention en suivant les points ci-après :

1. A proximité de l'arrivée d'eau
2. A proximité d'une vidange
3. De manière logique vis à vis des différents équipements (voir figure 1)
4. En amont de la chaudière (alimentation eau froide uniquement)
5. Dans un local hors gel
6. Assurer suffisamment d'espace autour de l'appareil pour son entretien.
7. Prévoir les piquages nécessaires si tout le réseau ne doit pas être traité (par exemple l'eau du jardin)
8. Ne pas exposer aux rayons directs du soleil

Outils nécessaires à l'installation :

- ▶ 2 Clefs et/ou pinces prises multiples
- ▶ Des outils complémentaires peuvent être nécessaires à la modification de la plomberie en place
- ▶ Toujours installer le by-pass fourni; celui-ci permet d'isoler facilement l'appareil pour son entretien sans couper l'eau de la maison
- ▶ Prévoir des tuyaux de vidange et de trop plein en Ø12 mm intérieur



NOTE

Le raccordement et la plomberie doivent respecter la réglementation locale en vigueur.

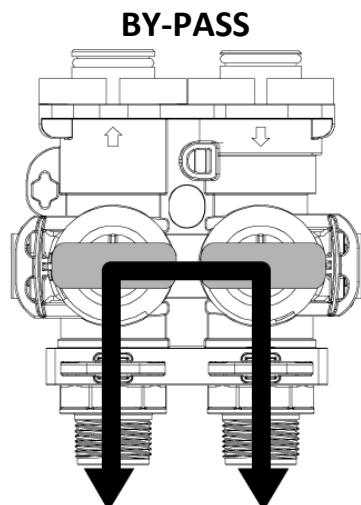
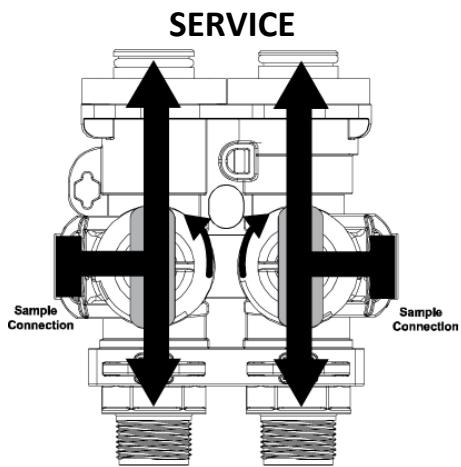
By-pass

En cas d'urgence ou de maintenance, l'appareil peut-être isolé du réseau grâce au by-pass installé à l'arrière de l'appareil.

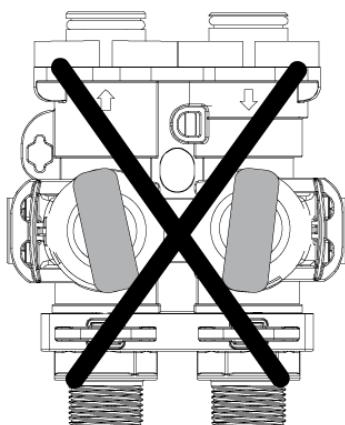
En temps normal le by-pass est en position SERVICE avec les poignées rouges alignées avec les entrée/sortie.

Pour isoler l'appareil simplement tourner d'un 1/4 de tour les deux poignées rouges en position BY-PASS. Le réseau continue à être alimenté, mais l'eau n'est plus traitée.

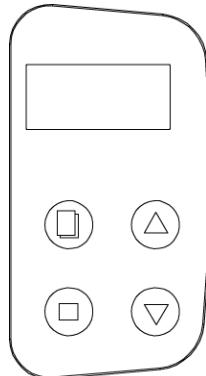
Toujours faire en sorte que les poignées rouges soient en position service ou by-pass : jamais en position intermédiaire.



POSITION INTERDITE

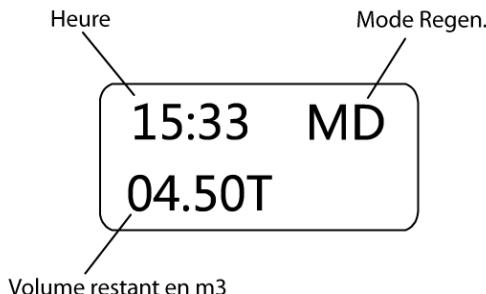


Guide de programmation

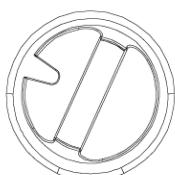


-  Pour entrer dans la programmation
-  Menu
-  Pour modifier/valider les paramètres
-  Set/Regen.
-  Pour modifier les valeurs
-  Haut
-  Bas

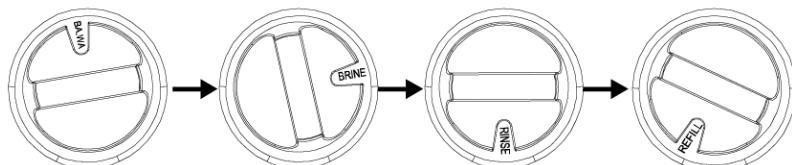
AFFICHAGE EN SERVICE



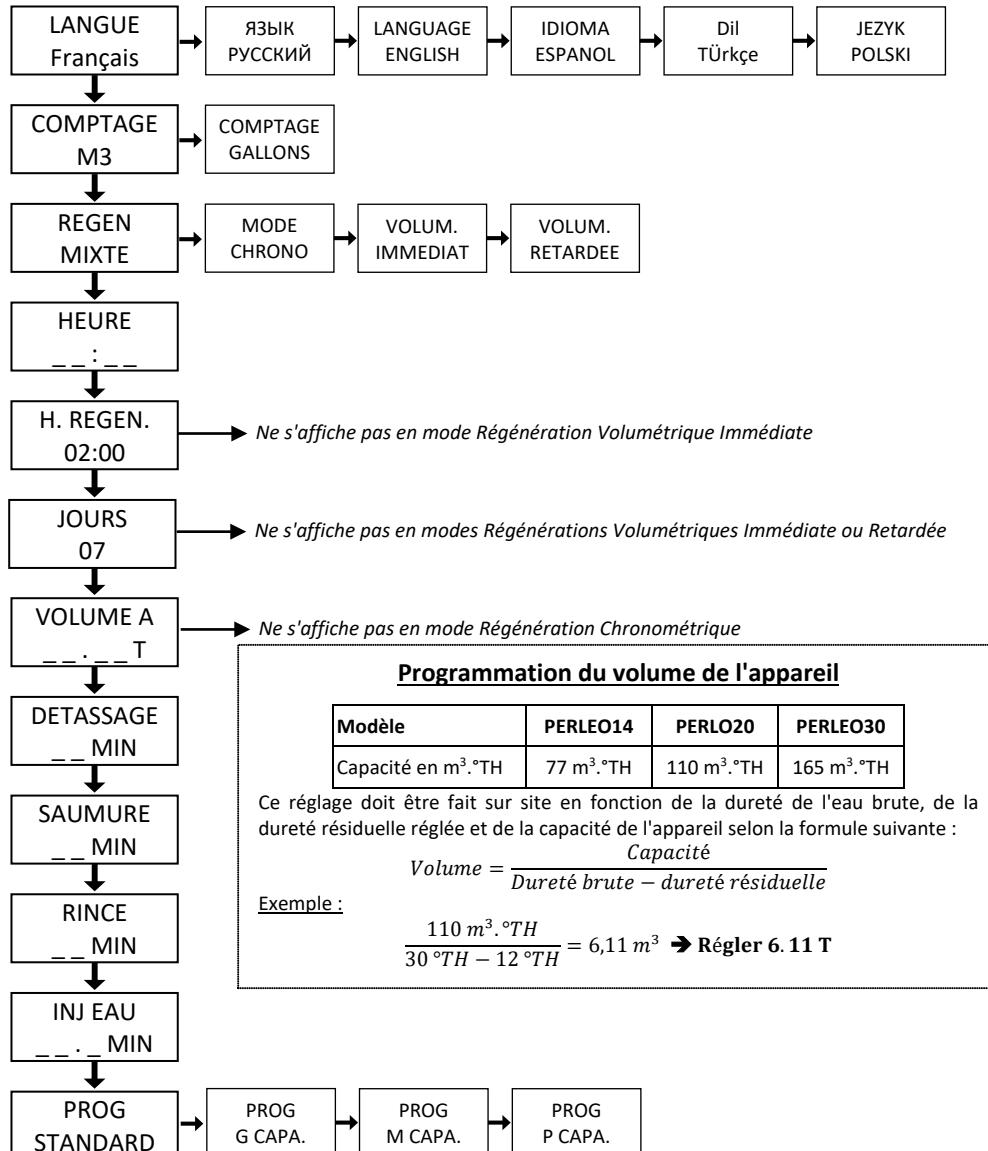
REGENERATION MANUELLE (Bouton Central)



1. Tourner légèrement le bouton central dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au point blanc pour quitter la position service
2. Après quelques secondes la vanne démarrera une régénération complète.



MENU DE PROGRAMMATION



FONCTIONNEMENT PENDANT UNE COUPURE DE COURANT

Pendant une coupure de courant, la vanne conserve l'heure et le jour. Les paramètres du programme sont stockés indéfiniment dans une mémoire non volatile. Si la coupure de courant intervient pendant une régénération, la vanne terminera la régénération au retour du courant.

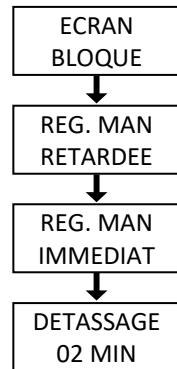
-  Appuyer et maintenir pendant 5 s. pour débloquer l'écran
-  Appuyer 1x pour entrer dans le programme
-  Utiliser les flèches pour se déplacer dans le programme
-  Appuyer 1x pour entrer dans un paramètre et le faire clignoter
-  Utiliser les flèches pour régler les valeurs
-  Appuyer 1x pour valider la valeur réglée
-  Appuyer 1x pour valider la programmation et sortir du programme

PARAMETRE	DESCRIPTION
LANGUE	Langue utilisée
COMPTAGE	Unité de mesure : METRIC (m3) ou US (Gallons)
REGEN MIXTE	Régénération volumétrique retardée avec forçage calendaire. Lorsque le volume restant atteint 0, la vanne attend l'heure programmée pour démarrer la régénération. Si le nombre de jours entre deux régénérations est atteint avant que le volume restant soit à 0, la vanne démarre une régénération
MODE CHRONO	La régénération démarre à l'heure programmée une fois que le nombre de jours entre deux régénérations est passé
VOLUM. IMMEDIAT	La régénération démarre dès que le volume restant atteint 0
VOLUME. RETARDEE	Lorsque le volume restant atteint 0, la vanne attend l'heure programmée pour démarrer la régénération
HEURE	Heure du jour
H. REGEN.	Heure de régénération
JOURS	Intervalle en jours entre deux régénérations
VOLUME A TRAITER	Autonomie entre 2 régénérations en m ³ .
DETASSAGE	Temps du cycle 1 Détassage en mn
SAUMURE	Temps du cycle 2 Aspiration et rinçage lent en mn
RINCE	Temps du cycle 3 Rinçage rapide en mn
INJ EAU	Temps du cycle 4 Renvoi d'eau vers le bac en mn
PROG STANDARD	Permet configurer des paramètres standards (G pour Grand, M pour Moyen et P pour Petit) - Ne pas utiliser

Instructions de démarrage

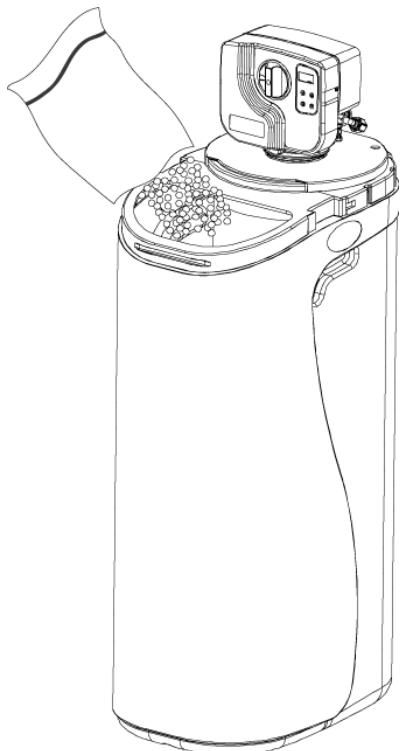
1. Ajouter manuellement 2 l d'eau dans le bac
2. Brancher le transformateur
3. Une fois branché, la vanne peut afficher "ATTENDRE SVP" le temps de retrouver la position service
4. Déclencher une régénération immédiate :

- 5 s. Appuyer 5 s. pour débloquer l'écran
- 5 s. Appuyer 5 s. pour accéder au menu régénération
- 1x Appuyer 1x pour faire clignoter
- Utiliser les flèches pour régler "IMMEDIAT"
- 1x Appuyer 1x pour valider
- 1x Appuyer 1x pour démarrer la régénération immédiate



5. Laisser la vanne atteindre le cycle Détassage (Backwash)
La vanne est en position lorsque 'il n'y a plus que temps qui clignote
6. Débrancher le transformateur
7. Ouvrir doucement l'arrivée d'eau pour purger l'air.
8. Laisser couler l'eau à la vidange pendant plusieurs minutes jusqu'à ce que l'eau soit bien claire et que les résines soit bien rincées
9. Rebrancher le transformateur et appuyer sur n'importe quelle touche pour atteindre le cycle SAUMURE (Brine)
10. Appuyer sur n'importe quelle touche pour avancer au cycle RINCE (Rinse)
Attendre que l'eau soit claire à la vidange

11. Appuyer sur n'importe quelle touche pour avancer au cycle INJ EAU (Refill)
Vérifier que le bac est bien en train de se remplir
12. Laisser la vanne terminer le renvoi d'eau et revenir toute seule en position service
13. Verser un sac de sel dans le bac
14. Programmer la tête de commande



ATTENTION

La saumure peut-être irritante pour la peau et les yeux;
rincer à l'eau claire en cas de contact. Ne pas laisser les
enfants jouer avec votre appareil

BY-PASS AUTOMATIQUE PENDANT LA REGENERATION

Pendant la régénération, l'eau n'est plus traitée, mais elle n'est pas coupée non plus (by-pass automatique). C'est la raison pour laquelle les régénérations sont réglées à 2:00 du matin, horaire auquel il n'y a théoriquement peu ou pas de demande d'eau.

Instructions de maintenance

VERIFIER LE NIVEAU DE SEL

Vérifier tous les mois le niveau de sel. Garder le niveau de sel toujours au-dessus du niveau d'eau.

NOTE

Vous ne devez jamais voir le niveau d'eau.
Si c'est le cas, ajouter du sel.

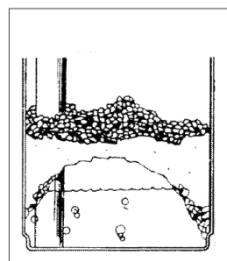
AJOUT DE SEL

Utiliser du sel en pastilles.

Verser le sel directement dans le bac sans dépasser le haut de la cheminée du flotteur.

COLMATAGE ET PONT

Sous certaines conditions il se crée parfois un colmatage, un pont et une cavité du sel au-dessus du niveau de l'eau. Si c'est le cas, l'eau ne dissout plus le sel et la régénération n'a plus lieu correctement.



Si vous suspectez un colmatage, cassez le pont avec un manche en bois ou avec de l'eau tiède.

DESINFECTION DES RESINES

Les résines doivent être désinfectées régulièrement (annuellement en usage résidentiel et tous les 6 mois en usage professionnel). Utiliser un produit spécifique pour la désinfection des résines en suivant les instructions du fabricant.

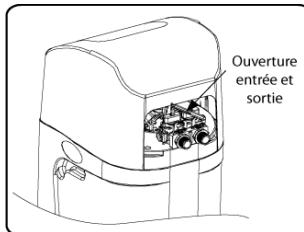
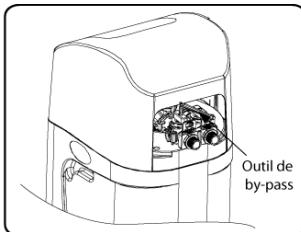
DEPOUSSIERAGE

Pour conserver le bel aspect d'origine de votre appareil, le dépoussiérer régulièrement avec de l'eau savonneuse et rincer à l'eau claire. Ne pas utiliser de solvants ou des produits agressifs.

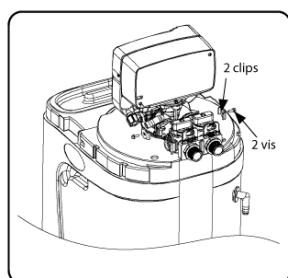
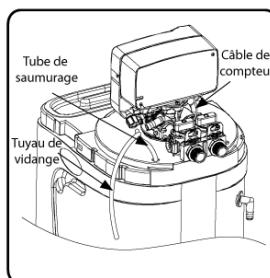
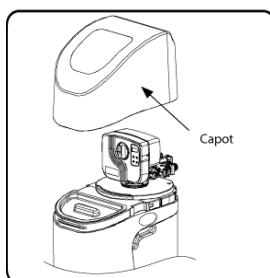
Entretien de la vanne

AVANT TOUTE INTERVENTION

1. Isoler l'appareil en mettant le by-pass en position by-pass



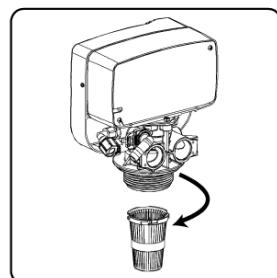
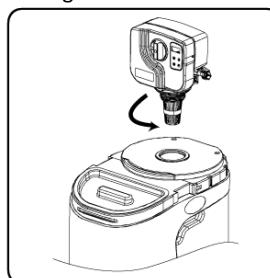
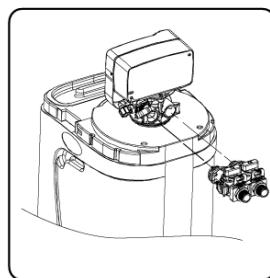
2. Faire chuter la pression en mettant l'appareil temporairement en position détassage (Backwash). Ramener l'appareil en position service.
3. Débrancher l'alimentation électrique



4. Enlever le couvercle

5. Enlever le tubing de saumurage et le tuyau de vidange

6. Démonter les deux clips de maintien de bypass



7. Enlever le by-pass

5. Dévisser la vanne

6. Démonter la crépine supérieure

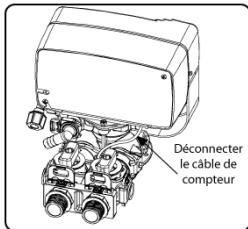


ATTENTION

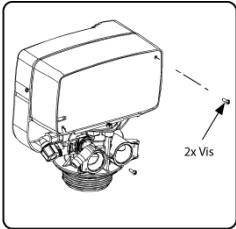
Avant intervention :

- toujours débrancher électriquement
- toujours faire chuter la pression

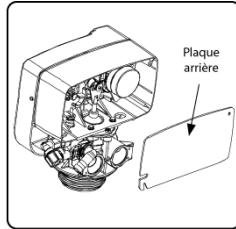
REEMPLACEMENT DU PROGRAMMATEUR



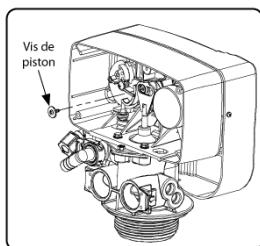
1. Déconnecter le câble de compteur



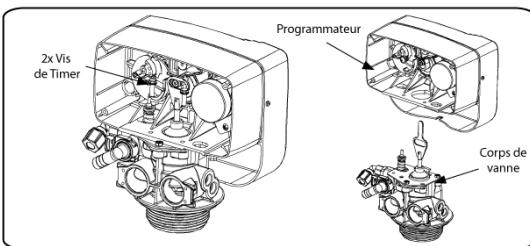
2. Dévisser les 2 vis du capot arrière



3. Enlever le capot arrière

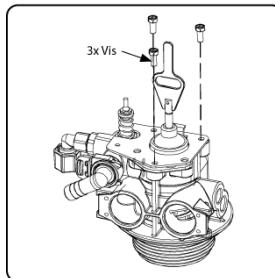


4. Dévisser la vis de la tige de piston

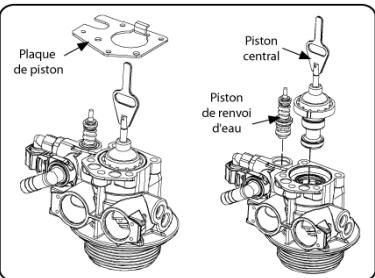


5. Dévisser les deux vis du programmeur
 6. Enlever le programmeur
 7. Remettre en place en suivant les instructions en sens inverse

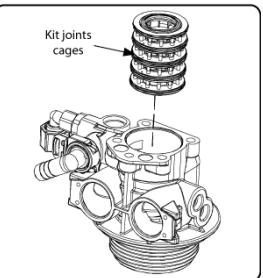
REEMPLACEMENT DU PISTON CENTRAL OU DU PISTON DE SAUMURAGE REMPLACEMENT DU KIT JOINTS/CAGES



1. Suivre les étapes 1 à 6 du remplacement du programmeur
 2. Retirer les 3 vis de la plaque de piston

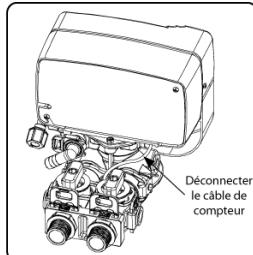


3. Enlever le plaque et sortir le piston du corps de vanne.
 Le piston de saumurage peut aussi être retiré à cette étape.

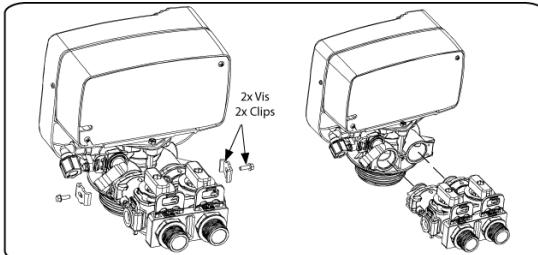


4. Enlever le kit joints/cages
 5. Le graisser ou le changer et le remettre en place

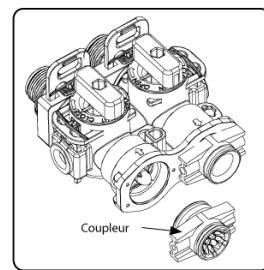
REEMPLACEMENT DU COMPTEUR



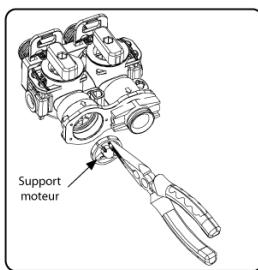
1. Déconnecter le câble de compteur



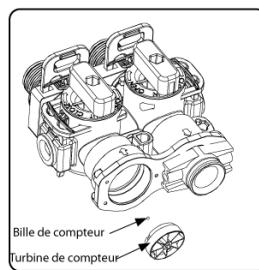
2. Démonter les deux clips de maintien de by-pass pour l'enlever



3. Sortir le coupleur

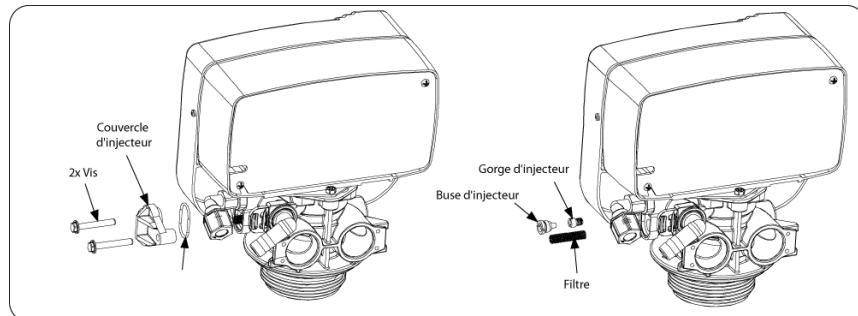


4. Sortir le support de compteur



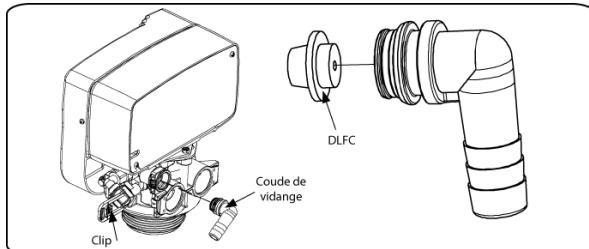
5. Sortir la turbine et la remplacer. Attention à ne pas perdre la bille

NETTOYAGE DE L'INJECTEUR



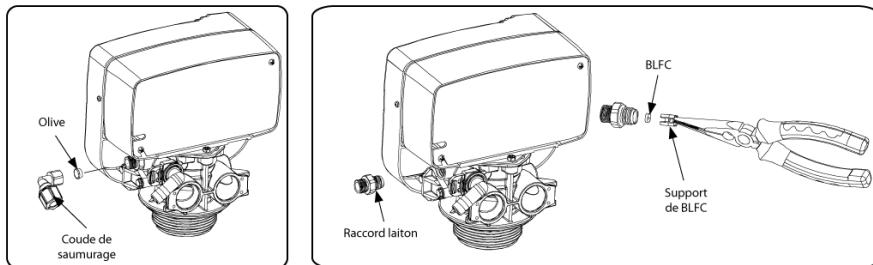
1. Dévisser les 2 vis du bloc injecteur
2. Retirer le couvercle d'injecteur
3. Enlever le filtre; le nettoyer ou le changer
4. Dévisser la buse et la gorge d'injecteur; les nettoyer ou les changer
5. Remonter l'ensemble en suivant les étapes en sens inverse

REEMPLACEMENT DU REGULATEUR DE DEBIT A LA VIDANGE (DLFC)



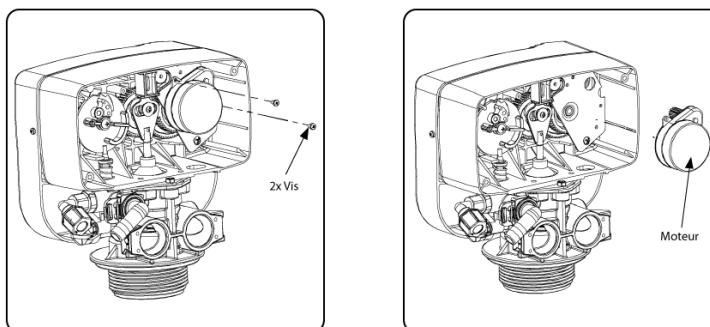
1. Retirer le clip de maintien et le coude de vidange
2. Nettoyer ou changer le DLFC

REEMPLACEMENT DU REGULATEUR DE DEBIT VERS LE BAC (BLFC)



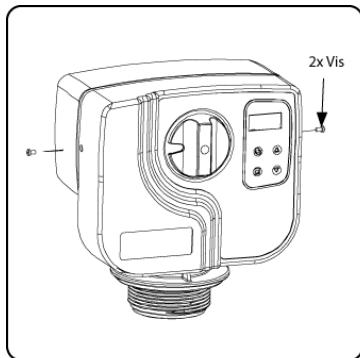
1. Utiliser une clef plate pour dévisser l'écrou du coude de saumurage
2. Utiliser une clef plate pour dévisser le raccord laiton et une pince à bec pour retirer le support de BLFC
3. nettoyer ou changer le BLFC

REEMPLACEMENT DU MOTEUR

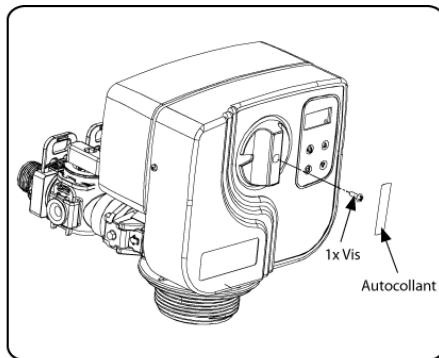


1. Suivre les étapes 1 à 3 du remplacement du programmeur
2. Retirer les 2 vis de fixation du moteur; déconnecter le câblage si nécessaire; faire attention à la tige de positionnement moteur.
3. Remplacer le moteur

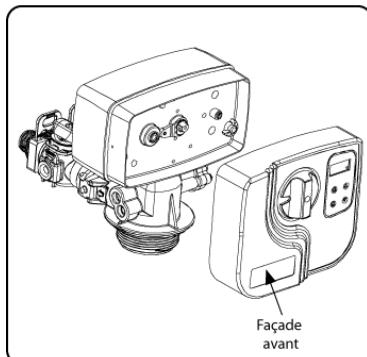
REEMPLACEMENT DE LA CARTE ELECTRONIQUE



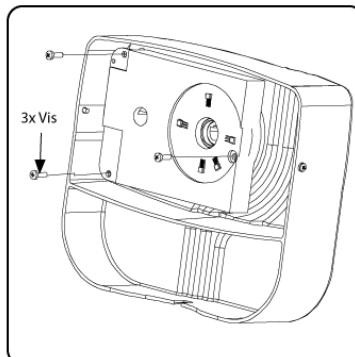
1. Retirer les 2 vis latérales



2. Enlever l'autocollant et la vis du bouton central



3. Enlever la façade avant



4. Enlever les vis de fixation de la carte et la remplacer

Guide de dépannage

SYMPTOME	SOLUTION POSSIBLE
1. Eau dure A. Le mitigeur est ouvert B. Pas de sel dans le bac C. Filtre ou injecteur colmaté D. Pas assez d'eau dans le bac E. Fuite du tube distributeur F. Fuite interne de la vanne G. Compteur bloqué H. Câble de compteur déconnecté I. Mauvaise programmation	A. Fermer la vis du mitigeur B. Ajouter du sel et maintenir le niveau au-dessus de celui de l'eau C. Nettoyer ou changer le filtre et l'injecteur D. Vérifier le temps de renvoi d'eau et le BLFC E. Vérifier le tube distributeur et son joint torique F. Changer le kit Joints/cages et le piston G. Nettoyer ou changer le compteur H. Reconnecter le câble de compteur I. Vérifier et modifier la programmation
2. Pas de régénération A. L'alimentation électrique a été interrompue B. Programmateur défectueux C. Moteur défectueux D. Programmation incorrecte	A. S'assurer que l'alimentation électrique ne puisse pas être coupée (fusible, prise, interrupteur ...) B. Remplacer le programmateur C. Remplacer le moteur D. Vérifier et corriger la programmation
3. Consommation de sel élevée A. Paramètres incorrect B. Trop d'eau dans le bac C. Programmation incorrecte	A. Vérifier le temps de renvoi d'eau, le BLFC, ainsi que la capacité B. Voir paragraphe 6 C. Vérifier et corriger la programmation
4. Perte de pression A. Taux de fer élevé dans l'eau d'alimentation B. Vanne et/ou piston bloqués	A. Nettoyer les conduites d'eau Nettoyer la vanne; faire une désinfection des résines B. Démonter la vanne et changer le piston et Kit joints/cages
5. Perte de résine à la vidange A. Crépine supérieure défectueuse	A. Vérifier et changer la crépine supérieure
6. Trop d'eau dans le bac A. Vidange bouchée B. Piston de saumurage défectueux C. Programmation incorrecte	A. Vérifier le détassage, la ligne de vidange et le DLFC B. Vérifier et changer le piston de saumurage C. Vérifier et corriger la programmation
7. Eau salée en service A. Injecteur bouché B. Programmateur défectueux C. Piston de saumurage bouché D. BLFC bouché E. Pression d'alimentation trop faible F. Programmation incorrecte	A. Nettoyer ou changer l'injecteur B. Remplacer le programmateur C. Nettoyer ou remplacer le piston de saumurage D. Nettoyer ou changer le BLFC E. Vérifier la pression d'alimentation (2 Bar minimum) F. Vérifier et corriger la programmation
8. Pas d'aspiration de saumure A. Vidange bouchée B. Injecteur bouché C. Filtre d'injecteur bouché D. Pression d'alimentation trop faible E. Fuite interne de la vanne F. Programmation incorrecte G. Programmateur défectueux	A. Vérifier le détassage, la ligne de vidange et le DLFC B. Nettoyer ou changer l'injecteur C. Nettoyer ou changer le filtre d'injecteur D. Vérifier la pression d'alimentation (2 Bar minimum) E. Changer le kit Joints/cages et le piston F. Vérifier et corriger la programmation G. Remplacer le programmateur
9. La vanne régénère en continu A. Programmateur défectueux B. Câblage, capteur de position, carte défectueux	A. Remplacer le programmateur B. Vérifier et changer si nécessaire le câblage, le capteur de position, la carte électronique
10. Fuite permanente à la vidange A. Corps étranger dans la vanne B. Fuite interne C. Vanne bloquée en régénération D. Moteur bloqué ou dents usées E. Programmateur défectueux	A. Démonter la vanne, le piston central. Supprimer les corps étrangers, et tester la vanne dans les différentes positions de régénération. B. Changer le kit Joints/cages et le piston C. Changer le kit Joints/cages et le piston D. Changer le moteur et vérifier les dents des engrenages E. Remplacer le programmateur

